國立陽明交通大學資訊科學與工程研究所碩士班修業規章 National Yang Ming Chiao Tung University (NYCU) Master's Degree Regulations for the Institute of Computer Science and Engineering

94.03.30 資訊工程學系暨資訊科學學系聯合系務會議訂定 96.06.29 資訊工程學系系務會議訂定 96.11.21 資訊工程系系務會議修訂通過 99.01.20 資訊工程學系系務會議修訂通過 99.10.13 資訊工程學系系務會議修訂通過 100.11.23 資訊工程學系系務會議修訂通過 101.01.03 資訊工程學系系務會議修訂通過 101.11.07 資訊工程學系系務會議修訂通過 102.04.10 資訊工程學系系務會議修訂通過 103.01.15 資訊工程學系系務會議修訂通過 103.11.05 資訊工程學系系務會議修訂通過 104.11.05 資訊工程學系系務會議修訂通過 105.01.07 資訊工程學系系務會議修訂通過 105.04.14 資訊工程學系系務會議修訂通過 106.03.29 資訊工程學系系務會議修訂通過 106.06.21 資訊工程學系系務會議修訂通過 107.03.28 資訊工程學系系務會議修訂通過 108.03.27 資訊工程學系系務會議修訂通過 109.04.01 資訊工程學系系務會議修訂通過 110.03.31 資訊工程學系系務會議修訂通過

Promulgated at the Joint Department Affairs Meeting of CSIE and CIS on 30 March 2005 Promulgated at the CS Department Affairs Meeting on 29 June 2007 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 21 November 2007 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 20 January 2010 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 13 October 2010 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 23 November 2011 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 3 January 2012 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 7 November 2012 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 10 April 2013 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 15 January 2014 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 15 November 2014 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 5 November 2014 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 5 November 2015 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 7 January 2016 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 29 March 2017 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 21 June 2017 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 28 March 2018 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 27 March 2019 Revised and Passed at the CS Department Affairs Meeting on 1 April 2020

第一條 國立陽明交通大學資訊學院(以下簡稱本院)資訊科學與工程研究所(以下簡稱本所)為規範碩士班研究生修業事項,依據「國立陽明交通大學研究生學位授予作業規章」以及相關規定,特訂定本修業規章。

The Institute of Computer Science and Engineering at the College of Computer Science (hereinafter referred to as the institute), National Yang Ming Chiao Tung University(NYCU) sets the following program regulations for master's students in compliance with the NYCU Regulations for Graduate Degrees Conferment and relevant guidelines.

第二條 入學資格:

Admission requirements:

一、公立或立案之私立大學或獨立學院或經教育部認可之外國大學各學系畢業具有學士學位、應屆畢業或具有同等學力之資格,經本校碩士班研究生入學考試通過者,得進入本所修讀碩士學位。

Applicants who are graduating students or who hold a bachelor's degree or equivalent from public universities, registered private universities, independent academies, or foreign academic institutions

recognized by the Ministry of Education (MOE) of the Republic of China are eligible to take the NYCU Graduate Student Entrance Exam to enroll in the graduate programs of the Institute.

- 二、 符合教育部訂定之「外國學生來臺就學辦法」及「國立陽明交通大學外國學生入學規定」修讀碩士學位者,得進入本所修讀碩士學位。
 - International applicants who comply with the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan as promulgated by the MOE and the NYCU Regulations Regarding International Students Admissions may enroll in the graduate programs of the Institute.
- 三、新生因重病或接獲兵役單位徵集令,不能按時入學者經檢具有關證明於 註冊前申述理由,向本校申請保留入學資格並獲准者,得延後進入本所 修讀碩士學位。

Newly admitted students to the graduate programs of the Institute who are unable to enroll in the designated semester due to serious illness or military service obligations may apply for delayed enrollment by presenting relevant documentation before the registration deadline. The application is subject to the university's approval.

第三條 修業年限:一般生為一至四年,在職生為二至五年。至本所修讀碩士班雙聯學位 生至少需於本所修業二學期。

Period of study: One to four years for full-time students; two to five years for part-time students. Dual-degree graduate students of the Institute must complete at least 2 semesters in the Institute.

第四條 修課規定:

Program requirements:

Lab".

一、新生入學時必須繳交大學部成績單,由本所規定之委員會審查該生之演算法概論、作業系統概論、計算機組織等三科是否修過大學部水準之課程。若有不足者,必須於畢業前完成補修通過大學部課程或選修通過研究所相關課程;未完成者不能畢業。

Prior to enrollment, a fresh graduate student must submit his undergraduate transcript to a designated committee for examination. The committee will check if the student's grades on "Introduction to Algorithms", "Introduction to Operating Systems ", and "Computer Organization" meet the Institute's requirements for undergraduate students. Students who do not meet the requirements must fulfill the requirements by taking and passing either the undergraduate courses offered by the Department of Computer Science (hereinafter referred to as the Department) at NYCU or the related courses offered by the institute. If such requirements are not met, the student shall not graduate.

- 二、 丁組碩士生必須選修通過『系統與網路服務研究(一) 』、『系統與網路服務研究(二) 』及『系統與網路管理實習』三門課程。
 Students in Program D must pass the following three courses: "System and Network Services Research (I)", "System and Network Services Research (II)", and "Computer and Network System Administration"
- 三、 戊組學生入學後之前二學期必須選修『校務系統開發與管理(一)、(二)』, 畢業前須通過此兩課程。

Students in Program E must take "Institutional System Development and Management (I) and (II)" in the first 2 semesters and pass both courses prior to graduation.

四、 每學期須選修「個別研究」課程,由碩士論文指導教授評分,以評定學生 之研究水準,畢業前該課程至少須有二學期成績為通過。

> Students must take 'Independent Study' every semester and be graded by the thesis advisor in order to evaluate the research ability. At least two semesters should be passed prior to graduation.

五、 畢業前須修讀通過一學期『論文研討』課程。
Students must pass one Seminar course before graduation.

六、 畢業前須通過一門本院研究所開授或認可之英文授課專業課程。(註:研 討類型之課程除外。)

Students must pass at least one graduate-level professional course taught in English offered or approved by the college of Computer Science (hereinafter referred to as the College) at NYCU (Note: Except seminar courses.)

七、 碩士生須於提交『碩士論文研究方向申請書』之前參加本院認可之程式 檢定考試,並於提出『碩士論文計畫書』之前通過本院認可之程式檢定考 試。

Master students must take the Collegiate Programming Exam recognized by the department before submitting "the Application for Master's Thesis Research Direction", and pass the Collegiate Programming Exam recognized by the department before submitting a "Thesis Proposal".

八、除『個別研究』及『論文研討』課程之外,至少須修滿廿四學分,其中至少十八學分須修讀本院所開設之專業課程,另六學分如選擇非本院課程或本院非專業課程,須於選課截止前填寫『碩士生修習非本院專業課程申請書』,經指導教授同意並經所長認可後方得計入畢業學分,逾期一概不受理。

In addition to the courses of 'Individual Study' and Seminars, students must complete 24 credits, of which at least 18 must come from professional courses offered within the College. For the remaining credits, at most 6, students can take general courses offered within the College, or courses offered by the other colleges or at other institutions. In this case, students must complete the "Application Form for Master's students to take courses in other colleges / general courses in the college " before the deadline of course enrollment, and the application must be approved by his/her thesis advisor and then by the Director of the Institute, for the credits to be counted in the graduation credits.

九、 碩士生入學後,第一學期須至「臺灣學術倫理教育資源中心」平台修習「學術研究倫理教育課程」。修業期間未通過總測驗之學生,不得申請學位考試。

Students should register in the course of "Academic Research Ethics Education" during their first semester. Students who don't pass the final assessment of the course can't apply for their degree exam.

十、 碩士生入學後,第一學期須至本校網路教學平台修習「性別平等教育線上訓練課程」;因故未能完成者,須於畢業前補修完成,始得畢業。 Students shall take "Gender Equity Education Online Training Course" during their first semester at NYCU through the University's online learning platform. Those who fail to complete the course for some reason must complete it before graduation in order to graduate.

十一、 未於修業期限內通過學位考試或未能完成應修課程者,應令退學。
Students who fail to pass the oral defense or complete all required courses within the maximum period of study must drop out of NYCU.

第五條 學分抵免:

Credit Transfer:

一、本所碩士班研究生於入學前五年內所選修之學分得申請抵免,於入學後第一學期選課加退選截止日之一週前提出。

Master's students of the Institute may apply for credit transfer for credits that are obtained within five years 1 week before the deadline of online courses add and drop in the first semester after enrolling in the current program.

二、 碩士生修業期間修習非本院課程或本院非專業課程之學分抵免申請,應 於當學期選課加退選截止日前提出。

Master's students must submit the application for credit transfer before the course add/drop deadline in the semester .

三、 學分抵免申請須經本所所長同意,方得抵免。因故逾期申請者,則另需經 本所規定之會議同意。

Credit transfer must be approved by the Director of the Institute. Late application are subject to review by relevant committee of the Institute.

四、 本所相關會議依下列方式審核學分抵免申請:

The Institute shall review the applications in accordance with the following guidelines:

(一) 不列為大學畢業學分之本院研究所課程成績達七十五分(含)以上,且未超過抵免學分上限者,可以申請抵免。

Credit transfer application shall be approved for courses taken in the institutes of the College of Computer Science with a score of 75 and above if the courses do not count toward the graduation credit requirement for the bachelor's degree nor exceed the maximum number of credit transfer.

(二) 選修本校其他學院研究所以及外校研究所課程達七十五分以上, 且不列為大學畢業學分者,得申請抵免。

> Application for credit transfer may be considered for graduatelevel courses taken in other institutes at NYCU or other universities with a score of 75 and above if the courses do not count toward the graduation credit requirement for the bachelor's degree.

(三) 選修國外研究所課程達相當等級以上,且不列為大學畢業學分者,得申請抵免。

Application for credit transfer may be considered for graduate courses taken in foreign academic institutions if the courses do not count toward the graduation credit requirement for the bachelor's degree.

(四) 申請抵免學分以二十四學分為限,其中本院以外之其他研究所選修學分以六學分為限。

The maximum number of transfer credits is 24, of which up to 6 may come from graduate courses taken in other colleges.

(五) 申請抵免學分時須繳交下列各項資料:申請表一份(附表一); 不列為大學畢業學分證明一份(申請入學前選修學分抵免者需準備);成績單一份;其他有利審查之資料,如課號、任課老師、課程內容教材綱要等(如為本所課程則不需要)。

Required documents for credit transfer: An application form (Appendix 1); a statement specifying that the credits have not counted toward the graduation credit requirement for the bachelor's degree. Students who apply before enrolling in the program should prepare: a transcript, other supporting documents (not required if applying for credit transfer at this Institute), such as the course number, name of instructor, textbooks and syllabus (not needed if the courses are offered by the Institute).

五、 至本所修讀碩士班雙聯學位,應滿足碩士學位授予之學分數;其中至少 三分之一須於本校修習並經本所承認,於簽約學校修習之學分得經抵免 程序取得承認。

Dual-degree graduate students of the Institute must complete credits for graduate degree. At least one third of the credits must be taken in the NYCU and approved by the Institute. Credits taken from the sister school may be approved through the credit transfer application procedure.

第六條 論文指導:

Thesis advisor:

一、 碩士生應於入學後三十日內提出『論文指導教授同意書』(附表二),由 本所規定之委員會審核同意。

Master's students must submit the Thesis Advisor Consent Form (Appendix 2) within 30 days of enrollment for the review and approval of the relevant committee of the Institute.

二、 碩士生應於入學後第二學期註冊時,提出『碩士論文研究方向申請書』 (附表三)。

When registering in the second semester of study, master's students should submit the Application for Master's Thesis Research Direction (Appendix 3).

三、 碩士論文及個別研究指導教授以本所專任助理教授(含)以上教師擔任為 原則,特殊狀況須經書面(附表四)向本所提出申請並獲同意。

The advisor for a student taking the course of thesis or individual study must be a full-time faculty member of the Institute who is an assistant professor or above; any exception must be made in writing application (see Appendix 4) to the Institute for review and approval.

四、 若獲同意選定外系教師擔任指導教授,則必須有本所專任助理教授(含)以 上教師共同指導。

If the advisor is not a faculty member of the Institute, the student shall be jointly supervised by an assistant professor or above from the Institute.

五、 如欲變更論文指導教授,應填具申請書(附表五)說明理由,經由原、新 指導教授同意,並經系務委員會審查通過。若原指導教授因故不予同意, 則由系務委員會召集人召集會議審查議決之。

To change the thesis advisor, students must complete the relevant application form (Appendix 5). The application must be approved by both the original advisor and the prospective advisor before being

reviewed by the affairs committee of the Department. If consent is not given by the original advisor for any reason, the convener of the affairs committee should conduct a meeting to form a resolution.

- 六、 丁組碩士生入學後,由系資訊中心主任協助邀請本院老師擔任指導教授, 其論文方向須以系資訊中心之資訊與網路系統之管理與開發為主。
 - The Director of the Department Computer Center should assist the Program D student in inviting the teachers in the College of Computer Science to serve as the thesis advisor. The thesis topics should be related the management and development of information and network systems for the department computer center.
- 七、 戊組碩士生論文方向須以校務系統開發與管理為主。戊組碩士生論文指 導教授由資訊技術服務中心助理教授以上教師擔任(含資訊學院教授兼 任資訊技術服務中心行政職務者)。如指導教授不是資訊學院的教授或 合聘教授,則須邀請資訊學院專任教授擔任共同指導教授。

The thesis topics of Master's students in Program E should be related to the institutional system development and management. Master's students in Program E should be advised by an assistant professor or above of the Information Technology Service Center (ITSC). If the advisor is not an adjunct professor or affiliated with the College of Computer Science, the student must have a co-advisor from assistant professors or above of the College of Computer Science; the advisor can also be a professor of the College of Computer Science in the administrative position of ITSC.

第七條 論文計畫書:

Thesis Proposal:

- 一、 碩士生須於畢業口試日前三個月提出『碩士論文計畫書』(附表六)。 Master's students must submit a Thesis Proposal (Appendix 6) three months prior to the date of the oral defense.
- 二、 指導教授變更時,須重新提出碩士論文計畫書。
 Where there is a change in the advisor, the student must re-submit the Thesis Proposal.

第八條 碩士學位論文口試:

Oral defense for the master's degree:

- 一、 須在舉行口試三週前提交『碩士論文題目及碩士口試時間調查表』(附表 七)。口試日期二週前須繳交碩士論文初稿,始得進行口試。
 - The Thesis Title and Time of Oral Defense (Appendix 7) must be submitted three weeks prior to the oral defense. The draft of the thesis must be submitted two weeks prior to the oral defense.
- 二、 108 學年度起舉行學位考試之學生應完成「論文原創性比對」,供學位考 試委員參考。
 - As of Academic Year 2019, any student who conducts the oral defense shall first complete the "thesis originality check" and submit the result to the members of the oral defense committee.
- 三、 碩士學位論文(含摘要)以中文或英文撰寫為原則,並須符合「國立陽明 交通大學學位論文格式規範」。學位考試通過後應將論文摘要及全文電 子檔上網建檔(依照「國立陽明交通大學圖書館學位論文摘要及全文電子 檔建檔規範」辦理),並繳交論文兩冊(一冊本校圖書館陳列,一冊由教務 處彙轉教育部指定之庋藏單位收藏)。

學位論文之保存或提供依學位授予法第十六條辦理。但涉及機密、專利事項或依法不得提供者,則依「國立陽明交通大學學位論文延後公開處

理辦法」處理。

The thesis (and the abstract) should be primarily written in Chinese or English and comply with the NYCU Thesis and Dissertation Formats. Students should post an electronic version of the abstract and thesis on the university website after passing the oral defense. (See the NYCU Library Abstract, Thesis and Dissertation Electronization Specification for details); students must also submit two copies of the thesis (one for display in the library and one to be submitted to the Office of Academic Affairs for transmission to appropriate archival units as specified by the MOE).

The storage or provision of theses and dissertations shall be subject to Article 16 of the Degree Conferment Law. Notwithstanding, any content related to confidential or patent matters or the provision is prohibited by the law, shall be subject to the "National Yang Ming Chiao Tung University Regulations for Embargo of thesis/Dissertation."

四、 碩士學位考試委員會置委員三至五人(除指導教授與共同指導教授外, 其中系外委員至少乙位),由本所就校內外學者專家中對該研究生之研 究領域有專門研究,並具備下列資格之一者,向校長推薦,由校長遴聘組 成之。

The President of NYCU will select three to five members (excluding the advisor and the co-advisor, at least one member should be from other department) to form a committee for the master's degree oral defense from amidst the scholars and experts recommended by the Institute. The committee members, whether from NYCU or an external organization must specialize in the area of research or study of the candidate and fulfill at least one of the following requirements.

- (一) 現任或曾任教授、副教授、助理教授。 Is or was a professor, associate professor, or assistant professor.
- (二) 中央研究院院士、現任或曾任中央研究院研究員、副研究員、助研究員。
 Is a research fellow, or is or was a researcher, associate researcher, or assistant researcher of Academia Sinica.
- (三) 獲有博士學位,且在學術上著有成就。
 Holds a doctoral degree, and has outstanding academic achievements.
- (四) 研究領域屬於稀少性、特殊性學科或屬專業實務,且在學術上或專業上著有成就。

Has been researching in a rare, specific, or practical field, and has outstanding academic or professional achievements.

前述第三目及第四目之提聘資格認定標準,由本所規定之委員會訂定之。 The criteria for the qualifications of the persons mentioned in Items (3) and (4) will be determined by a relevant committee of the Institute. 碩士班研究生之配偶或三親等內之血親、姻親,不得擔任其碩士學位考 試委員。

The spouse, blood relations and in-laws of the candidate within the third degree may not serve on the oral defense committee.

五、 學位考試以口試行之,並依下列規定辦理:
The thesis defense should be made orally according to the following rules:

(一) 口試以公開舉行為原則,須於事前公佈口試時間、地點及論文題目。

All oral defenses must be conducted openly. The time and place of the oral defense and the title of the thesis must be announced in advance.

(二) 學位考試委員應親自出席學位口試,不得委託他人代理。碩士學位考試委員會至少應有委員三人出席,始得舉行。

All members of the oral defense committee must attend the oral defense in person; proxies are not permitted. An oral defense for the master's degree should only take place when attended by at least three committee members.

(三) 情形特殊,口試委員方得採視訊方式出席口試,惟仍應符合公平 公正公開之原則,並全程錄音錄影存檔留存本所,相關檔案經本 所所長同意方得調閱。

For particular case, the process may be conducted by means of video conference on an ad hoc basis, provided that the rules of fairness, impartiality, and openness shall be observed, and the process is videotaped and kept by each such teaching institute. Access to relevant files can be granted only upon the consent of the supervisor of the teaching institute.

(四) 學位考試委員會,由本所指定委員一人為召集人,指導教授不得 兼任召集人。

> Institute will appoint a committee member as the convener of the oral defense committee. The advisor of the candidate must not serve as the convener.

(五) 學位考試成績,以B-(百分制七十分)為及格,A+(百分制一百分)為滿分,評定以一次為限,並以出席委員評定分數平均決定之。但碩士學位考試有二分之一以上出席委員評定不及格者,以不及格論,不予平均。

The passing grade and full marks of the oral defense B-(percentiles 70) and A+ (percentiles 100), respectively. There should be one single evaluation based on the average of the scores given by the members present. Nonetheless, when the scores given by half or more of the members present are below the passing grade, the master's candidate is deemed failed, and no average score shall be calculated

- (六) 論文有造假、變造、抄襲、由他人代寫或其他舞弊情事,經學位考試委員會審查確定者,學位考試成績以零分登錄且不得重考。 The candidate is deemed failed when plagiarism or cheating is discovered in the thesis and subsequently verified to be true by the oral defense committee. The grade of the oral defense is 0. And students have no chance to retake.
- 六、學位考試不通過,得於次學期或次學年申請重考,重考以一次為限,重考不及格者,即令退學。

Candidates who fail the oral defense may apply to retake the oral defense once in the following semester or the following academic year. Candidates who fail a second time will be dismissed from the program.

七、 學位考試通過後,學生應於考試當學期繳交「學位考試成績資料表」至註

冊組,第一學期需於 1 月 31 日前繳交;第二學期需於 7 月 31 日前繳交。學位論文紙本之繳交期限為舉行學位考試日的次學期開學前最後一個工作日,逾期未繳交論文紙本且未達修業年限者,次學期仍應註冊。修業年限屆滿者,未於年限屆滿當學期繳交學位考試成績資料表或未於次學期開學前最後一個工作日前繳交紙本論文,應予退學。

After passing the oral defense, the student shall submit the "NYCU Thesis Defense Grading Sheet" to the Division of Registrar until the end of the semester (before January 31 in the first semester or before July 31 in the second semester). The deadline of submitting copies of thesis is the last working day before the next semester classes begin. In case of a student within the maximum study period failing to submit copies of her/his thesis, the student still needs to register in the next semester. Any student failing to submit the "NYCU Thesis Defense Grading Sheet" before the end of the maximum study period or failing to submit copies of thesis/dissertation in the last working day before the next semester classes begin, he/she must drop out of NYCU.

第九條 本校對已授予之碩士學位,如發現論文有抄襲或舞弊情事,經調查屬實者,則撤 銷其學位,並追繳已發之學位證書。

In the event that plagiarism or cheating is discovered in the thesis and subsequently verified to be true, NYCU will revoke the degree conferred and request the student to return the certificate issued.

第十條 轉所

Transfer requirements

一、 本所不招收碩士班轉學生或轉所生

Transfer students from other institutes or schools are not permitted to apply for admission in our institute.

二、 本所研究生如欲申請轉所,須於入學後第一學期結束後,方可提出申請。 經指導教授及所長簽章後轉出。

MA students can apply for transferring to another graduate institute after they have completed the first semester of studies. The signatures of the thesis supervisor (or advisor) and the Director of Institute are required.

第十一條 修訂及實施:

Revision and implementation:

- 一、 本修業規章修訂時由資訊工程學系系務會議通過,經資訊學院課程委員會及校課程委員會審查通過,再送教務會議核備後施行之,修正時亦同。 Revisions of the program regulations are passed at the CS Department Affairs Meeting, reviewed by the course committees at the College of Computer Science and the University levels, and submitted for approval at an Academic Affairs Meeting.
- 二、 其他未盡之事宜,悉依學校規定。

Matters not mentioned herein shall be governed by relevant NYCU regulations.